

BIBLIOGRAPHY

- Alwi, H., Lapoliwa, H., & Darmowidjojo, S. (1998). *Tata Bahasa Baku Bahasa Indonesia Edisi Ketiga*. Jakarta: PT. (Persero) Penerbitan dan Percetakan Balai Pustaka.
- Baker, M. (1992). *In Other Words: a Coursebook on Translation*. London: Routledge.
- Bell, R. T. (1991). *Translation and Translating: Theory and Practice*. London: Longman.
- Bogdan, R. C., & Biklen, S. K. (1982). *Qualitative Research for Education: An Introduction to Theory and Methods*. Boston: Allyn and Bacon, Inc.
- Catford, J. C. (1965). *A linguistic Theory of Translation*. Oxford: Oxford University Press.
- Emzir. (2015). *Teori dan Pengajaran Penerjemahan*. Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada.
- Krohn, R. (1971). *English Sentence Structure*. Ann Arbor: The University of Michigan Press.
- Larson, M. L. (1998). *Meaning-based translation: A guide to cross-language equivalence*. Lanham: University Press of America, Inc.
- Moleong, L. J. (1990). *Metodelogi Penelitian Kualitatif*. Bandung: Remaja Rosdakarya.
- Muhammad, F., Zaim, M., & Syafei, A. F. R. (2017). An Analysis of Methods of Translation Used by the Third Year Student of English Department of Universitas Negeri Padang in Translating Short Narrative Text From English to Bahasa Indonesia. *Journal of English Language Teaching*, 6(1), 381-389. Retrieved March 29 2018, from <http://ejournal.unp.ac.id/index.php/jelt>
- Munday, J. (2001). *Introducing Translation Studies*. London: Routledge.
- Nababan. M. R. (1999). *Teori Menerjemah Bahasa Inggris*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar Offset.
- Newmark, P. (1988). *A Textbook of Translation*. Hertfordshire: Prentice Hall.
- Nida, E. A. & Taber, C. R. (1982). *The Theory and Practice of Translation*. Leiden: E. J. Brill.

- Nugraha, A., Nugroho, M. A. B., & Rahman, Y. (2017). English – Indonesian Translation Methods in the Short Story “A Blunder” by Anton Chekhov. *Indonesian EFL Journal*, 3(1), 89-96.
- Nugroho, M. A. (2017). *Translation Method and Quality on Passive Voice in 1984 Novel by Landung Simatupang* (Doctoral dissertation, Universitas Muhammadiyah Surakarta). Retrieved April 6 2018, from <http://eprints.ums.ac.id/53154/>
- Prasmawati, M. I. (2016). *An Analysis on Translation Method and Quality of Passive Voice in I Am Number Four Novel by Nur Aini* (Doctoral dissertation, Universitas Muhammadiyah Surakarta). Retrieved April 6 2018, from <http://eprints.ums.ac.id/id/eprint/40587>
- Rakhmadinah, & Asmarani, R. (2013). *Translation Analysis on Passive Voice in Novel The Chronicle of Narnia “The Silver Chair” by C.S Lewis and Its Translation* (Doctoral dissertation, Dian Nuswantoro University). Retrieved April 3 2018, from <http://eprints.dinus.ac.id/5880/>
- Rowling, J. K. (2007). *Harry Potter and the Deathly Hallows*. London: Bloomsbury Publishing. Retrieved March 28 2018, from <https://archive.org/details/welcometohogwarts>
- Sambayu, H., Saragih, A., & Lubis, S. (2015). The Translation of Passive Voice in Harry Potter Novel into Bahasa Indonesia. *Linguistik Terapan*, 12(1), 47-54.
- Sneddon, J. N. (2010). *Indonesian Reference Grammar 2nd Edition*. Crows Nest: Allen & Unwin.
- Srisanti, L. (2008). *Harry Potter dan Relikui Kematian*. Jakarta: PT. Gramedia Pustaka Utama.
- Sudaryanto. (1993). *Metode dan Aneka Teknik Analisis Bahasa (Pengantar Penelitian Wahana Kebudayaan Secara Linguistik)*. Yogyakarta: Duta Wacana University Press.
- Sugiyono. (2013). *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. Bandung: Alfabeta.
- Suprato, D. (2013). Analisis Penerjemahan Kalimat Pasif Bahasa Inggris ke dalam Bahasa Indonesia pada Novel Morning, Noon and Night Karya Sidney Sheldon. *Lingua Cultura*, 7(1), 49-56. doi: [10.21512/lc.v7i1.418](https://doi.org/10.21512/lc.v7i1.418)
- Suryawinata, Z. 1987. *Kajian tentang Kesulitan-kesulitan Kebahasaan yang Dihadapi Pembelajar Terjemahan dalam Penerjemahan dari Bahasa Inggris ke dalam Bahasa Indonesia*. Malang: Pusat Penelitian IKIP Malang.

Sutopo, A. (2015). *Penerjemah dan Penerjemahan Dalam Lintas Pemahaman*. Surakarta : C.V. Jasmine.

_____. (2015). *Penerjemahan Naskah Resmi: Telaah Holistik Naskah Pidato Kenegaraan*. Surakarta: Muhammadiyah University Press.

Sutopo, A., & Candraningrum, D. (2001). *Translation*. Surakarta: Muhammadiyah University Press.

Sutopo, H. B. (2006). *Metodologi Penelitian Kualitatif: Dasar Teori dan Terapannya dalam Penelitian*. Surakarta: Universitas Sebelas Maret Press.

Widya, W., & Ayu, D. M. I. (2015). Translation of Passive Voice Found in the Novel The Sea of Monster by Rick Riordan and Its Translation by Nuraini Mastura. *Lingua Cultura*, 9(2), 126-131. doi: [10.21512/lc.v9i2.826](https://doi.org/10.21512/lc.v9i2.826)